

Du willst immer alles wissen

你总想什么都知道

一览表

您已经知道了

1. 情态动词 **wollen**

wollen

表示一个要求或一个意图：

Wollen wir nicht gehen?

Ich will nicht indiskret sein.

2. 小品词 **ja**

小品词并不改变一句话的意思。但是，这句话有了小品词就带上了色彩，例如，语气加强了：

强调说明，某事是明摆着的：

Das sieht man ja sofort.

强调说明，某人不想冒昧从事：

Ich will ja nicht indiskret sein.

您会说的

如果您结束了某事

Ich bin fertig.

如果您感到高兴

Sehr erfreut.

如果您不想这样

Ich will ja nicht indiskret /.../ sein.

如果您一眼就看出

Das sieht man ja sofort!

如果谁什么都会

Er kann alles.

如果您想表示赞同

Das stimmt!

安德烈亚斯的父母到饭店来接他们的儿子。这时候他们认识了饭店女老板贝尔格太太。

Andreas: Hallo, da seid ihr ja!

Ex: Wer denn?

Andreas: Meine Eltern. Und du bist jetzt bitte still!

Frau Schäfer: Tag, mein Junge.

(他们互相拥抱)

Herr Schäfer: Tag, Andreas.

Andreas: Tag, Vater. Wie war die Fahrt?

Frau Schäfer: Gut. Danke. Keine Probleme.

Andreas: Schön. Ich bin fertig. Wollen wir gehen?

(贝尔格太太走过来)

Frau Berger: Guten Tag.
Andreas: Das sind meine Eltern. Und das ist Frau Berger, meine Chefin.
Frau Schäfer: Sehr erfreut, Frau Berger. Hoffentlich macht er Ihnen keinen Kummer, mein Andreas.
Frau Berger: Aber nein! Er kann alles. Er ist Portier, Journalist, Bauchredner.
Frau Schäfer: Was? Du bist Bauchredner?
Andreas: Wollen wir nicht gehen?

舍费尔太太在饭店的大厅里发现了一张贝尔格一家的照片。于是舍费尔太太就同贝尔格太太谈起了贝尔格一家。

Frau Schäfer: Ich will ja nicht indiskret sein: Aber das ist doch sicher Ihre Familie, oder?
Frau Berger: Ja, das stimmt. Das hier vorne sind meine Geschwister. Und das bin ich.
Frau Schäfer: Das sieht man ja sofort. Und leben Ihre Geschwister auch in Aachen?
Frau Berger: Nein. Meine Schwester lebt in München. Sie ist dort verheiratet.
Frau Schäfer: Und Ihr Bruder?
Frau Berger: Der ist in Frankfurt.
Frau Schäfer: Und Ihre Eltern? Sind die in Aachen?
Frau Berger: Nein. Sie sind beide tot.
Frau Schäfer: Ach, das tut mir aber leid.
Andreas: Du willst auch immer alles wissen!
Frau Berger: Ist schon gut so!

Wörter und Wendungen

单词和词组

Wie war die Fahrt?	路上怎么样?
die Fahrt	开车、坐车
Wollen wir gehen?	我们走吧!
wollen	想
Sehr erfreut.	很高兴。
Kummer machen	令人操心
der Kummer	操心、忧虑
Er kann alles.	他什么都会。
Ich will ja nicht indiskret sein.	我并不想冒昧(打听)。
indiskret	冒昧
hier vorne	这儿前边
vorne	前面
die Familie	家庭
Das sieht man ja sofort.	这一眼就看出来了。
leben	生活、住

die Geschwister	兄弟姐妹
die Schwester	姐妹
dort	那儿
der Bruder	兄弟
tot	死
Du willst auch immer alles wissen.	你总想什么都知道。

Übungen

练习

1 请叙述或写一点关于您的家庭情况。您可以利用下面的词汇。(无答案)

Eltern: Vater + Mutter
Geschwister: Bruder + Schwester

wohnen in ..., leben in ..., arbeiten in ..., allein sein, tot sein, verheiratet sein

2 请填空。(无答案)

Ich will ja nicht ...
indiskret, neugierig, laut, unzufrieden, unhöflich, ... sein.

Aber ich möchte ...
wissen, fragen, sagen:
Das ist doch ...,
Ihr Bruder, Ihre Schwester, ... oder?

3 请填入 **wollen** 的动词形式。

1. _____ wir nicht gehen?
2. Warum _____ du alles wissen?
3. Ich _____ ja nicht neugierig sein.
4. _____ Sie in Berlin anrufen?
5. _____ du nicht mit nach Berlin kommen?

4 请用 **ja** 来加强句子的语气。**ja** 直接放在第一个动词的后面

1. Ich will nicht indiskret sein. _____
2. Das ist mein Bruder. _____
3. Das sind Ihre Geschwister. _____
4. Er muß am Samstag arbeiten. _____
5. Das ist sehr interessant. _____